

394D0988

31.12.94

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 378/54

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 21 päivänä joulukuuta 1994,

kolmansista maista lähtöisin olevien eläinten ja tuotteiden eläinlääkärintarkastuksia varten valittujen rajatarkastusasemien luettelosta tehdyn päätöksen 94/24/EY muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(94/988/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkärintarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 10 päivänä joulukuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/675/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/118/ETY⁽²⁾, ja erityisesti sen 30 artiklan,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/ETY, 90/425/ETY ja 90/675/ETY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 92/438/ETY⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 28 artiklan,

sekä katsoo, että

komission päätöksessä 94/24/EY⁽⁵⁾ vahvistetaan luettelo kolmansista maista tulevien eläinten ja tuotteiden eläinlääkärintarkastuksia varten alustavasti valituista rajatarkastusasemista,

komission yksiköt ovat tarkastaneet eräät rajatarkastusasemat; lisäksi jäsenvaltioilla on mahdollisuus ehdottaa uusien asemien sisällyttämistä kyseiseen luetteloon tai siinä olevien asemien poistamista,

tarkastusten tulosten sekä Belgian, Saksan, Ranskan, Alankomaiden ja Portugalin toimivaltaisten viranomaisten tekemien ehdotusten perusteella olisi tarpeen muuttaa päätös 94/24/EY, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen 92/24/EY liite liitteen määräysten mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 1994.

Komission puolesta

René STEICHEN

Komission jäsen

(¹) EYVL N:o L 373, 31.12.1990, s. 1

(²) EYVL N:o L 62, 15.3.1993, s. 49

(³) EYVL N:o L 268, 24.9.1991, s. 56

(⁴) EYVL N:o L 243, 25.8.1992, s. 27

(⁵) EYVL N:o L 18, 21.1.1994, s. 16

LIITE

MUUTOKSET LUETTELOON ALUSTAVASTI VALITUISTA RAJATARKASTUSASEMISTA

Rajatarkastusasemat		Kaikki ihmisravinnoksi tarkoitettut tuotteet		Muut tuotteet		Kalat	Elävät eläimet		Huomautuksia	
Nimi	Tyyppi ⁽¹⁾	Lämpötila ⁽²⁾	Muut ⁽³⁾	Lämpötila ⁽²⁾	Muut ⁽³⁾	(*)	Kavio- ja sorkkaeläimet ⁽⁵⁾	Rekisteröidyt hevoseläimet ⁽⁶⁾	Muut eläimet	
BELGIQUE										
Antwerpen	Satama	x	x	x	x		x	x	x	
Oostende	Lentoasema	x	x	x	x		x	x	x	
	Satama	x	x							
Zeebrugge	Satama	x	x	x	x					
Bruxelles-Zaventem	Lentoasema	x	x	x	x		x	x	x	
Gent	Satama	x	x	x	x					
DEUTSCHLAND										
Stuttgart	Lentoasema	x	x	x	x					
Weil am Rhein	Maantie	x	x	x	x		x	x	x	
	Rautatie						x	x	x	
Bietingen	Maantie	x	x	x	x		x	x	x	
München	Lentoasema	x	x	x	x					
Furth im Wald — Schafberg	Maantie	x	x	x	x		x	x	x	
Schirnding-Landstraße	Maantie	x	x	x	x		x	x	x	
Waidhaus	Maantie	x	x	x	x		x	x	x	
Suben-Autobahn	Maantie	x	x	x	x		x	x	x	
Lindau-Hörbranz-Autobahn	Maantie	x	x	x	x		x	x	x	
Kiefersfelden-Autobahn	Maantie	x	x	x	x		x	x	x	
Berlin-Tegel	Lentoasema	x	x	x	x		x	x	x	Pienieläimet ja eläintarhaeläimet
Frankfurt/Oder	Maantie	x	x	x	x		x	x	x	Ainoastaan suolet, karvat, vuodat ja nahat, höyhenet
	Rautatie									
Forst	Maantie									
Schönefeld	Lentoasema	x	x	x	x		x	x	x	
Bremen	Satama	x	x	x	x		x	x	x	

Rajatarkastusasemat		Kaikki ihmisravinnoksi tarkoitettut tuotteet		Muut tuotteet		Kalat	Elävät eläimet			Huomautuksia
Nimi	Tyyppi ⁽¹⁾	Lämpötila ⁽²⁾	Muut ⁽³⁾	Lämpötila ⁽²⁾	Muut ⁽³⁾	(*)	Kavio- ja sorkkaeläimet ⁽⁵⁾	Rekisteröidyt hevospeläimet ⁽⁶⁾	Muut eläimet	
Bremerhaven	Satama	x	x	x	x				x	
Hamburg Hafen	Satama	x	x	x	x				x	
Frankfurt/Main	Lentoasema	x	x	x	x		x			
Pomellen	Maantie	x	x	x	x					
Rügen	Satama	x	x	x	x					
Rostock	Satama	x	x	x	x				x	
Brake	Satama	x	x	x	x					
Cuxhaven	Satama	x	x	x	x					
Langenhagen	Lentoasema	x	x	x	x				x	
Köln	Lentoasema	x	x	x	x				x	
Zinnwald	Maantie	x	x	x	x				x	
Schönberg	Maantie	x	x	x	x				x	
Kiel	Satama	x	x	x	x				x	
Lübeck	Satama	x	x	x	x				x	
Bad Reichenhall	Maantie	x	x	x	x					
Hamburg Flughafen	Lentoasema	x	x	x	x				x	
Konstanz Straße	Maantie	x	x	x	x				x	
Simbach Kirchdorf	Maantie	x	x	x	x				x	
Bad Schandau	Rautatie	x	x	x	x					
FRANCE										
Boulogne	Satama	x	x	x	x					
Dunkerque	Satama	x	x	x	x					
Le Havre	Satama	x	x	x	x					
Saint-Malo	Satama	x	x	x	x					
Brest	Lentoasema	x	x	x	x					
Concarneau-Douarnenez	Satama	x	x	x	x					
Nantes-Saint-Nazaire	Satama	x	x	x	x					
	Lentoasema	x	x	x	x					
	Satama	x	x	x	x					

Eläimistä saatavaa jauhoa

Ainoastaan itävaltalaisia nautoja

Rajatarkastusamat		Kaikki ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden		Muut tuotteet		Kalat	Elävät eläimet			Huomauksia
Nimi	Tyyppi(1)	Lämpötila(2)	Muut(3)	Lämpötila(2)	Muut(2)	(*)	Kavio- ja sorkkaeläimet(5)	Rekisteröidyt hevospeläimet(6)	Muut eläimet	
Bordeaux	Lentoasema	x	x	x	x	x				
Sète	Satama	x	x	x	x	x				
Marseille (port)	Satama	x	x	x	x	x				
La Rochelle-Rochefort	Satama	x	x	x	x	x	x	x	x	
Marseille-Provence	Lentoasema	x	x	x	x	x				
Lorient	Satama	x	x	x	x	x				
Roissy-Charles-de-Gaulle	Lentoasema	x	x	x	x	x	x	x	x	
Orly	Lentoasema	x	x	x	x	x	x	x	x	
Lyon-Satolas	Lentoasema	x	x	x	x	x				
Nice	Lentoasema	x	x	x	x	x				
Toulouse-Blagnac	Lentoasema	x	x	x	x	x				
Saint-Louis	Lentoasema	x	x	x	x	x				
Bâle	Maantie	x	x	x	x	x				
Saint-Julien	Rautatie	x	x	x	x	x				
Bardonnex	Maantie	x	x	x	x	x				
Beauvais	Lentoasema									
Deauville	Lentoasema									
Rouen	Satama	x	x			x				
Ferney-Voltaire	Lentoasema	x	x			x				
Divonne	Maantie									
Pontarlier	Maantie	Withdrawn								
IRELAND										
Dublin-Port	Satama	x	x	x	x	x				
Cork	Satama	x	x	x	x	x				
Shannon	Lentoasema	x	x	x	x	x				
Waterford	Satama	x	x	x	x	x				
Killybeg	Satama	x	x			x				
Rosslare	Satama					x				
Dublin-Airport	Lentoasema	x	x			x				

Rajataarkastusasemat		Kaikki ihmisravinnoksi tarkoitettut tuotteet		Muut tuotteet		Kalat	Elävät eläimet			Huomautuksia
Nimi	Tyyppi ⁽¹⁾	Lämpötila ⁽²⁾	Muut ⁽³⁾	Lämpötila ⁽²⁾	Muut ⁽³⁾	(*)	Kavio- ja sorkkaeläimet ⁽⁵⁾	Rekisteröidyt hevoseläimet ⁽⁶⁾	Muut eläimet	
ITALIA										
Torino-Caselle	Lentoasema	x	x	x	x		x	x	x	
Chiasso	Maantie	x	x	x	x		x	x	x	
	Rautatie	x	x	x	x		x	x	x	
Milano-Linate	Lentoasema	x	x	x	x		x	x	x	
Milano-Malpensa	Lentoasema	x	x	x	x		x	x	x	
Campo di Trens-Fortezza	Maantie	x	x	x	x		x	x	x	
	Rautatie	x	x	x	x		x	x	x	
Campocologno	Rautatie						x	x		
Pontebba-Coccau	Maantie	x	x	x	x		x	x	x	
	Rautatie	x	x	x	x		x	x	x	
Gorizia	Lentoasema	x	x	x	x		x	x		
	Maantie	x	x	x	x		x	x		
Gaeta	Satama	x	x							
Prosecco-Fernetti	Maantie	x	x	x	x		x	x	x	
	Rautatie	x	x	x	x		x	x	x	
Trieste	Satama	x	x	x	x		x	x	x	
	Maantie	x	x	x	x		x	x	x	
Venezia	Lentoasema	x	x	x	x		x	x		
	Satama	x	x	x	x		x	x		
Ancona	Satama	x	x	x	x		x	x		
	Lentoasema	x	x	x	x		x	x		
Bari	Satama	x	x	x	x		x	x	x	
Genova	Lentoasema	x	x	x	x		x	x		
	Satama	x	x	x	x		x	x		
Livorno	Satama	x	x	x	x		x	x		
Roma-Fiumicino	Lentoasema	x	x	x	x		x	x	x	
Napoli	Lentoasema	x	x	x	x		x	x		
	Satama	x	x	x	x		x	x		
Palermo	Lentoasema	x	x	x	x		x	x		
	Satama	x	x	x	x		x	x		

Ainoastaan kalastustuotteita

Rajatarkasusasemat		Kaikki ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden		Muut tuotteet		Kalat	Elävät eläimet			Huomautuksia
Nimi	Tyyppi ⁽¹⁾	Lämpötila ⁽²⁾	Muut ⁽³⁾	Lämpötila ⁽²⁾	Muut ⁽³⁾	(*)	Kavio- ja sorkkaeläimet ⁽⁵⁾	Rekisteröidyt hevoseläimet ⁽⁶⁾	Muut eläimet	
Catania	Lentoasema	x	x	x	x				x	
Roma-Ciampino	Lentoasema	x	x	x	x					
Olbia	Satama	x								
Salerno	Satama	x	x		x					
Reggio Calabria	Lentoasema	x	x		x					
Bologna-Borgo Panigale	Lentoasema	x	x	x	x				x	
Verona-Villafranca	Lentoasema	x	x	x	x				x	
Domodossola-Iselle	Maantie	x	x	x	x					
Grand San Bernardo-Pollein	Maantie	x	x	x	x					
La Spezia	Satama	x	x	x	x					
Taranto	Satama	x	x	x	x					
Ravenna	Satama	x	x	x	x					
Pisa	Lentoasema	x	x	x	x					
NEDERLAND										
Amsterdam	Lentoasema	x	x	x	x					
	Satama	x	x	x	x					
Rotterdam	Lentoasema	x	x	x	x					
	Satama	x	x	x	x					
Eemshaven	Satama	x	x							
Harlingen	Satama	x	x							
Vlissingen	Satama	x	x							
Maastricht	Lentoasema	x	x	x	x					
Moerdijk	Satama	x	x							
PORTUGAL										
Porto	Lentoasema	x	x	x	x					
	Satama	x	x	x	x					
Lisboa	Lentoasema	x	x	x	x					
	Satama	x	x	x	x					
Funchal (Madeira)	Lentoasema	x	x	x	x					
	Satama	x	x	x	x					

Ainoastaan kalastustuotteita

Ainoastaan siemennestettä

Rajatarkastusasemat		Kaikki ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden		Muut tuotteet		Kalat	Elävät eläimet			Huomautuksia
Nimi	Tyyppi ⁽¹⁾	Lämpötila ⁽²⁾	Muut ⁽³⁾	Lämpötila ⁽²⁾	Muut ⁽³⁾	(⁴)	Kavio- ja sorkkaeläimet ⁽⁵⁾	Rekisteröidyt hevuseläimet ⁽⁶⁾	Muut eläimet	
Praia da Vitória (Açores)	Satama	x	x	x	x				x	
Ponta Delgada (Açores)	Lentoasema	x	x	x	x					
	Satama	x	x	x	x					
Viana do Castelo	Satama	x	x	x	x					
Aveiro	Satama	x	x	x	x					Ainoastaan kalastustuotteita
Horta (Açores)	Satama	x	x	x	x					Ainoastaan kalastustuotteita
Lages (Açores)	Lentoasema	x	x	x	x				x	Ainoastaan kalastustuotteita
Peniche	Satama						x			
Olhão	Satama						x			
Portimão	Satama						x			
UNITED KINGDOM										
Dover	Satama	x	x	x	x	x				
Tilbury	Satama	x	x	x	x	x		x	x	
Heathrow	Lentoasema	x	x	x	x	x		x	x	
Garwick	Lentoasema	x	x	x	x	x			x	
Southampton	Satama	x	x	x	x	x				
Hull		x	x	x	x	x				
Humber Grimsby	Satama	x	x	x	x	x				
Immingham		x	x	x	x	x				
Felixstowe	Satama	x	x	x	x	x		x		
Newhaven	Satama	x	x	x	x	x				
Liverpool	Satama	x	x	x	x	x				
Cardiff	Satama	x	x	x	x	x				
Teesport	Satama	x	x	x	x	x				
Grangemouth	Satama	x	x	x	x	x				
Stansted	Lentoasema	x	x	x	x	x		x	x	Ainoastaan huoneenlämpöisiä kaloja
Manchester	Lentoasema	x	x	x	x	x		x	x	Ainoastaan huoneenlämpöisiä kaloja
Luton	Lentoasema	x	x	x	x	x		x	x	
Weymouth	Satama	x	x	x	x	x		x	x	

Rajatarkastusasemat		Kaiikki ihmisravinnoksi tarkoitettut tuotteet		Muut tuotteet		Kalat	Elävät eläimet			Huomautuksia
Nimi	Tyyppi ⁽¹⁾	Lämpötila ⁽²⁾	Muut ⁽³⁾	Lämpötila ⁽²⁾	Muut ⁽³⁾	(*)	Kavio- ja sorkkaeläimet ⁽⁵⁾	Rekisteröidyt hevospeläimet ⁽⁶⁾	Muut eläimet	
Motyn	Satama				x					
Heysham	Satama	x	x	x	x	x				
Tyne-Northshields	Satama	x	x	x	x	x				
Milford Haven incorporating Pembroke	Satama	x	x	x	x	x				
Greenock	Satama			x		x				
Scrabster	Satama				x	x				
Aberdeen	Lentoasema				x	x				Eläinproteiineja
Fraserburgh	Satama	x	x	x	x	x				
Falmouth	Satama				x	x				Eläinproteiineja
Invergordon	Satama	x	x	x	x	x				Eläinproteiineja
Lerwick	Satama				x	x				Eläinproteiineja
Belfast	Lentoasema	x	x	x	x	x			x	
Glasgow	Satama	x	x	x	x	x				
Portsmouth	Lentoasema	x	x	x	x	x			x	
Runcorn-Ellesmere	Satama	x	x	x	x	x				
Prestwick	Lentoasema	x	x	x	x	x				
Peterhead	Satama				x	x				
Leith	Satama	x	x	x	x	x				
Harwich	Satama	x	x	x	x	x		x		
Great Yarmouth	Satama	x	x	x	x	x			x	
Ipswich	Satama	x	x	x	x	x				
Sheerness	Satama	x	x	x	x	x				
Thamesport	Satama	x	x	x	x	x				

(1) Välittämättä vaihtoehto tai tarvittavat vaihtoehdot.

(2) Tuotteet, joihin liittyy lämpötilavaatimuksia.

(3) Tuotteet, joihin ei liity lämpötilavaatimuksia.

(4) Kalat, jotka tarkastetaan neuvoston direktiivin 90/675/ETY 18 artiklan 4 kohdan soveltamiseksi tehdyn komission päätöksen 93/352/ETY vaatimusten mukaisesti.

(5) Kavio- ja sorkkaeläimet: erityisesti naudat, siat, lampaat, vuohet ja kotieläiminä pidettävät tai luonnonvaraiset kavioeläimet.

(6) Neuvoston direktiivissä 90/426/ETY tarkoitettujen rekisteröidyt hevospeläimet.

LUEITTELO BALAI-TUOTTEET KAITAVISTA RAJATARKASTUSASEMISTA

Rajatarkastusasemat		Kaikki ihmisravinnoksi tarkoitettut tuotteet		Muut tuotteet		Kalat	Elävät eläimet		Huomauksia	
Nimi	Tyyppi ⁽¹⁾	Lämpötila ⁽²⁾	Muut ⁽³⁾	Lämpötila ⁽²⁾	Muut ⁽³⁾	(*)	Kavio- ja sorkkaeläimet ⁽⁵⁾	Rekisteröidyt hevoseläimet ⁽⁶⁾		Muut eläimet
UNITED KINGDOM										
North Killingholme Warf	Satama				x					Eläinproteiineja
Grove Wharf Whartons	Satama				x					Eläinproteiineja + vuotia ja nahkoja
New Holland	Satama				x					Eläinproteiineja
Keadby Wharf	Satama				x					Eläinproteiineja
Howdendyke Wharf	Satama				x					Eläinproteiineja
Selby Wharf	Satama				x					Eläinproteiineja
Boston	Satama				x					Eläinproteiineja + vuotia ja nahkoja
Fosdyke	Satama				x					Eläinproteiineja
Sutton Bridge	Satama				x					Eläinproteiineja
Teignmouth	Satama				x					Eläinproteiineja
Sharpness Docks	Satama				x					Eläinproteiineja
Kings Lynn	Satama				x					Eläinproteiineja
Wells-next-the-Sea	Satama				x					Eläinproteiineja
Colchester	Satama				x					Eläinproteiineja
Mistley	Satama				x					Eläinproteiineja + vuotia ja nahkoja + höyheniä
Dunball	Satama				x					Eläinproteiineja
Kirkwall Port	Satama				x					Eläinproteiineja
Dundee Port	Lentoasema									
Perth Port	Satama				x					Eläinproteiineja
Glasgow/George IV Dock	Satama				x					Eläinproteiineja
Edinburgh Airport	Satama				x					Biologisia proteiineja
Avonmouth	Satama				x					Eläinproteiineja
Glasson	Satama				x					
Gunness	Satama				x					

